KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 12 juli 1991 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 september 1970 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 augustus 1970 tot vaststelling van de maatstaven tot erkenning van de tariferingsdiensten", heeft op 18 juli 1991 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 12 juillet 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 3 septembre 1970 portant exécution de l'arrêté royal du 12 août 1970 déterminant les critères d'agréation des offices de tarification", a donné le 18 juillet 1991 l'avis suivant :

Aanhef.

Het ontwerp laat bijlage III van het ministerieel besluit van 3 september 1970, welke de akte van aansluiting bij een tariferingsdienst betreft, ongewijzigd. In de tweede aanhefverwijzing dient bijgevolg geen melding te worden gemaakt van artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1970.

Artikel 1.

Men formulere het artikel als volgt :

"Het model van het formulier van aanvraag tot erkenning van een tariferingsdienst, dat als bijlage I is gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 september 1970 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 augustus 1970 tot vaststelling van de maatstaven tot erkenning van de tariferingsdiensten, wordt vervangen door het model vastgesteld in bijlage I van dit besluit".

Artikel 2.

Men formulere het artikel als volgt :

"Het model van het formulier van aanvraag tot erkenning van een tariferingsdienst, opgericht in een verplegingsinrichting, dat als bijlage II is gevoegd bij voornoemd ministerieel besluit van 3 september 1970, wordt vervangen door het model vastgesteld in bijlage II van dit besluit".

Artikel 3.

Er blijkt geen aanwijsbare reden voorhanden te zijn om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding. Alleszins verdient het aanbeveling het onderhavige ontwerp op dezelfde datum in werking te doen treden als het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1970 tot vaststelling van de maatstaven tot erkenning van de tariferingsdiensten, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, vandaag het advies L. 20.988/1/V. heeft uitgebracht.

Bijlagen I en II.

De in voetnoot (4) van bijlage I en voetnoot (2) van bijlage II, vermelde "verklaring op erewoord" betreft de sancties met betrekking tot misbruiken of bedrog ten nadele van de verzekeringsinstellingen. Die verklaring zal bijgevolg op meer sancties betrekking kunnen hebben dan die vermeld in de artikelen 3 en 8 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1970, zoals gewijzigd bij het voormelde ontwerp van koninklijk besluit (advies L. 20.988/1/V.), en waarin, na die wijziging, nog alleen van "gerechtelijke sancties" zal sprake zijn.

De bewuste voetnoten moeten dus worden aangevuld met de vermelding van "gerechtelijke sancties ... met betrekking

tot misbruiken of bedrog ten nadele van verzekeringsinstellingen".

Préambule.

L'arrêté en projet laisse inchangée l'annexe III de l'arrêté ministériel du 3 septembre 1970, qui porte sur l'acte d'adhésion à un office de tarification. Par conséquent, il y aurait lieu de ne pas faire mention, dans le deuxième alinéa du préambule, de l'article 4 de l'arrêté royal du 12 août 1970.

Article 1er.

Il conviendrait de rédiger cet article de la manière suivante :

"Le modèle du formulaire de la demande d'agréation d'un office de tarification, qui figure à l'annexe I de l'arrêté ministériel du 3 septembre 1970 portant exécution de l'arrêté royal du 12 août 1970 déterminant les critères d'agréation des offices de tarification, est remplacé par le modèle établi à l'annexe I du présent arrêté".

Article 2.

Il conviendrait de rédiger cet article comme suit :

"Le modèle du formulaire de la demande d'agréation d'un office de tarification, créé au sein d'un établissement hospitalier, qui figure à l'annexe II de l'arrêté ministériel précité du 3 septembre 1970, est remplacé par le modèle établi à l'annexe II du présent arrêté".

Article 3.

Aucun motif apparent ne paraît justifier de déroger au délai habituel d'entrée en vigueur. Il est recommandé, en tout cas, de faire entrer en vigueur le présent arrêté à la même date que le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 août 1970 déterminant les critères d'agréation des offices de tarification, qui a fait l'objet de l'avis L. 20.988/1/V., rendu ce jour par le Conseil d'Etat, section de législation.

Annexes I et II.

La "déclaration sur l'honneur" visée par la note en bas de page (4) de l'annexe I et la note en bas de page (2) de l'annexe II se rapporte aux sanctions ayant trait à des abus ou des fraudes commis au préjudice des organismes assureurs. Par conséquent, cette déclaration pourra concerner d'autres sanctions encore que celles dont il est fait état dans les articles 3 et 8 de l'arrêté royal du 12 août 1970, tel qu'il a été modifié par le projet d'arrêté royal précité (avis L. 20.988/1/V.) qui, à la suite de cette modification, ne fera plus mention que de "sanctions judiciaires".

Il importerait donc de compléter les notes en bas de page considérées par la mention de "sanctions judiciaires ayant trait à des abus ou des fraudes commis au préjudice des organismes assureurs".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur	: G. BAETEMAN,	voorzitter, président,
de Heer Monsieur Mevrouw Madame	: J. VERMEIRE, : S. VANDERHAEGEN,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	: G. SCHRANS, : E. WYMEERSCH,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRYKONINGEN, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRYKONINGEN, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

G. BAETEMAN.